

Decreto federale

che approva l'Accordo con gli Stati Uniti d'America sulla costituzione di gruppi inquirenti comuni per la repressione del terrorismo e del suo finanziamento

del 22 giugno 2007

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 6 settembre 2006²,

decreta:

Art. 1

¹ L'Accordo del 12 luglio 2006³ tra la Confederazione Svizzera e gli Stati Uniti d'America sulla costituzione di gruppi inquirenti comuni per la repressione del terrorismo e del suo finanziamento è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a notificare l'esecuzione delle procedure interne necessarie in vista dell'entrata in vigore dell'accordo.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 22 giugno 2007

La presidente: Christine Egerszegi-Obrist
Il segretario: Ueli Anliker

Consiglio degli Stati, 22 giugno 2007

Il presidente: Peter Bieri
Il segretario: Christoph Lanz

Data di pubblicazione: 3 luglio 2007⁴

Termine di referendum: 11 ottobre 2007

1 RS 101
2 FF 2006 7131
3 FF 2006 7141
4 FF 2007 4327

